**Hoäi Thöù XI**

KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 579**

**Phaåm BOÁ THÍ BA-LA-MAÄT-ÐA (1)**

Nhö vaày toâi nghe:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät cuøng vôùi ñoâng ñuû moät ngaøn ba traêm ñaïi Bí-soâ coù maët taïi vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng Theä-ña, nöôùc Thaát-la-phieät. Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Caùc baäc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña traûi qua thôøi gian bao laâu môùi ñöôïc vieân maõn?

Ngaøi Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Baïch Theá Toân, Phaät laø caên baûn cuûa chaùnh phaùp voâ thöôïng, Ñöùc Phaät laø ngöôøi daãn ñöôøng laø choã nöông töïa. Xin nguyeän Theá Toân ban boá chæ roõ cho chuùng Bí-soâ ñöôïc nghe vaø thoï trì theo.

Khi ñoù, ba laàn Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi Töû:

–Baáy giôø, oâng neân noùi roõ phaùp Boá thí ba-la-maät-ña cho caùc Ñaïi Boà-taùt.

Ñöôïc Ñöùc Phaät aân caàn khuyeân baûo ba laàn, nöông theo thaàn löïc cuûa Phaät, Cuï thoï Xaù-lôïi Töû ñem phaùp Boá thí ba-la-maät-ña trao laïi cho caùc Ñaïi Boà-taùt nhö sau:

–Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân nhôø vaøo trí Nhaát thieát trí laáy taâm ñaïi Bi laøm Thöôïng thuû ñeå tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Boà-taùt naøo nhôø vaøo trí Nhaát thieát trí ñaét ñaïi Bi laøm Thöôïng thuû tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, thì Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå giöõ gìn ñöôïc trí Nhaát thieát trí, chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät raát mau choùng.

Laïi nöõa, nhöõng Ñaïi Boà-taùt thaø thöïc haønh boá thí vôùi taâm voâ kyù hoaëc laø khoâng thöïc haønh boá thí chöù khoâng bao giôø haønh boá thí ñeå hoài höôùng baäc Nhò thöøa. Vì sao? Vì nhöõng baäc Ñaïi Boà-taùt sôï bò rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc.

Baáy giôø, Toân giaû Maõn Töø Töû hoûi Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Do nhaân duyeân gì maø caùc Ñaïi Boà-taùt sôï rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc? ” Toân giaû Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Khoâng neân cho raèng caùc Ñaïi Boà-taùt vôùi trí Nhaát thieát ñoàng ñaúng vôùi Nhò thöøa, theá neân toâi baûo laø sôï haõi.

Toân giaû Maõn Töø Töû laïi hoûi Cuï thoï Xaù-lôïi Töû:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt vaø Thanh vaên thöïc haønh boá thí sai khaùc nhau theá naøo? Toân giaû Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Thanh vaên thi haønh boá thí ñeå hoài höôùng leân quaû vò Nieát-baøn cuûa A-la-haùn coøn Boà-taùt thöïc haønh boá thí ñeå hoài höôùng veà trí Nhaát thieát trí cuûa Boà-taùt. Ñaây laø nhöõng söï sai khaùc nhau.

Laïi nöõa, naøy Maõn Töø Töû thí nhö coù hai ngöôøi cuøng thöïc haønh boá thí, moät ngöôøi döïa vaøo ñòa vò vua chuùa maø caàu keát quaû toát ñeïp. Ngöôøi aáy khi thöïc haønh boá thí suy nghó:

–Mong sao ta do vieäc laøm naøy maø ñöôïc leân ngoâi quoác vöông thoáng laõnh taùm

phöông coù ñaày ñuû quyeàn löïc.”

Nhö lôøi nguyeän, veà sau ngöôøi naøy ñöôïc laøm vua cai trò theá gian ñöôïc quyeàn löïc töï taïi an laïc.

Ngöôøi coøn laïi höôùng vaøo ñòa vò caän thaàn maø mong caàu keát quaû toát ñeïp, ngöôøi aáy khi thöïc haønh boá thí vôùi suy nghó: “Mong raèng ta nhôø vieäc laøm naøy maø ñöôïc laøm quan ñaïi thaàn ñöôïc nhaø vua yeâu chuoäng, giao cho söù meänh sai söû ngöôøi döôùi quyeàn, vua muoán gì ñeàu coù theå laøm vöøa yù.” Do öôùc muoán naøy, ngöôøi aáy khoâng laøm vua.

Tuy hai ngöôøi naøy ñeàu thöïc haønh boá thí nhöng theo söï mong caàu maø keát quaû coù söï hôn keùm.

Boà-taùt, Thanh vaên thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy: nghóa laø khi thöïc haønh boá thí, Boà-taùt laáy taâm ñaïi Bi laøm ñaàu vaø nöông vaøo trí Nhaát thieát trí, ñem söï tu haønh cuûa mình giaùo hoùa höõu tình, roài cuøng nhau hoài höôùng ñeán ñòa vò quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do ñaây Boà-taùt ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Chuùng Thanh vaên khi thöïc haønh boá thí thì höôùng vaøo quaû Thanh vaên mong caàu giaûi thoaùt cho mình, khoâng caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Boà-taùt vaø Thanh vaên tuy cuøng thöïc haønh boá thí nhöng tuøy theo yù nguyeän maø ñaït ñöôïc keát quaû hôn keùm. Moät beân nhôø boá thí maø ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí, moät beân nhôø Boà thí maø ñaït quaû vò Thanh vaên. Ñoù laø söï khaùc nhau.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, thí nhö coù ngöôøi tu haønh boá thí caàu ñöôïc laøm tröôûng giaû, hoaëc laøm cö só, laïi coù ngöôøi tu haønh boá thí nguyeän laøm toâi tôù cho tröôûng giaû cö só, do ñaây neân bieát Boà-taùt vaø Thanh vaên thöïc haønh boá thí yù nguyeän coù hôn keùm cuõng nhö vaäy.

Khi aáy, Toân giaû Maõn Töø Töû khen ngôïi Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Lôøi thí duï cuûa Toân giaû thaät laø hieám coù, kheùo leùo chæ roõ söï sai khaùc cuûa hai vieäc boá thí, toâi cuõng seõ noùi ñeán hai thí duï cuûa söï boá thí.

Ví nhö coù ngöôøi ñem traêm ngaøn chaâu baùu ñeán nhaø ngöôøi giaøu coù noåi tieáng vaø noùi: “Toâi ñem nhöõng vaät baùu naøy daâng leân Ngaøi, cuùi xin Ngöôøi haõy nhaän toâi laøm keû toâi tôù thaân thuoäc, taát caû moïi vieäc toâi ñeàu hoaøn taát.” Caùc chuùng Thanh vaên thöïc haønh boá thí cuõng nhö vaäy, chæ xin laøm ñeä töû thaân caän Nhö Lai. Boà-taùt thì khoâng phaûi theá. Ñaây goïi laø söï sai khaùc.

Laïi nöõa naøy Xaù-lôïi Töû, giaû nhö coù ngöôøi con gaùi naøo töø boû söï khoaùi laïc ôû cung vua, leùn ñem theo traêm ngaøn chaâu baùu ñeán nhaø tröôûng giaû hoaëc nhaø chuû buoân vaø noùi raèng:

–Nay ñaây, xin daâng oâng nhöõng chaâu baùu naøy, xin oâng thöông nhaän toâi laøm vôï, troïn ñôøi nguyeän xin phuïc vuï, khoâng laøm traùi yù.” Nhö vaäy, Thanh vaên tu haønh boá thí chæ muoán

caàu laøm ñeä töû Nhö Lai, Boà-taùt thì khoâng nhö theá. Ñaây chính laø söï khaùc bieät.

Luùc ñoù Toân giaû Xaù-lôïi Töû khen ngôïi Toân giaû Maõn Töø Töû:

–Thaät kheùo leùo thay khi bieän luaän veà hai thí duï boá thí! Thaät hieám coù thay!

Nghóa laø caùc Thanh vaên khoâng coù phöông tieän thieän xaûo neân thöïc haønh boá thí chæ ñaït ñöôïc quaû Thanh vaên, coøn caùc baäc Boà-taùt coù phöông tieän thieän xaûo neân khi thöïc haønh boá thí, giuùp ñôõ taát caû höõu tình vaø ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát.

Naøy Maõn Töø Töû, baäc Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì ngay trong taát caû haïnh tröôùc tieân phaûi thöïc haønh boá thí vaø nhôù nghó nhö sau:

–Söï nghieäp boá thí hoâm nay cuûa ta xin ban boá cho chuùng sinh khaép trong möôøi phöông laøm cho hoï vónh vieãn giaûi thoaùt khoûi ñöôøng aùc sinh töû, nguyeän cho nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà thì mau choùng phaùt taâm, nhöõng ngöôøi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà roài thì maõi mai khoâng lui suït, nhöõng ai khoâng thoaùi lui nôi ñòa vò quaû vò

Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï mau choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy Boà-taùt tö duy ngoaïi caûnh nhöng khoâng lìa noäi taâm, giöõ gìn caùc caên laønh laøm cho noù tuaàn töï taêng tröôûng. Caùc vò Boà-taùt thöôøng thöôøng baûo döôõng caên laønh, giöõ gìn khoâng ñeå thoaùi lui; caùc vò Boà-taùt töøng giôø töøng giôø khoâng rôøi xa trí Nhaát thieát trí; caùc vò Boà-taùt aáy moïi luùc moïi khi laøm cho caên laønh ñeàu vieân maõn, höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät laøm lôïi laïc cho taát caû moïi loaøi höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai.

Laïi nöõa Maõn Töø Töû, caùc baäc Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña tö duy: “mong sao baát cöù nôi naøo maø höõu tình nhìn thaáy ñeàu nhaän ñöôïc nhöõng vaät thöïc aên uoáng cuûa ta boá thí. Nhöõng höõu tình naøo nhaän ñöôïc vaät thöïc aên uoáng cuûa ta boá thí thì tuøy theo nhu caàu nhaän duøng nhieàu ít, coøn laïi boá thí cho nhöõng höõu tình khaùc; nhöõng höõu tình naøy laïi cuõng löôøng xem mình caàn duøng bao nhieâu coøn dö laïi ñem cho nhöõng höõu tình khaùc nöõa. Nhö vaäy laàn löôït taát caû coõi höõu tình ñeàu nhaän ñöôïc phaåm vaät cuûa ta boá thí.

Do nhaân duyeân boá thí naøy ta seõ baûo döôõng caên laønh khoâng coù bôø meù. Ta laïi boá thí voâ löôïng caên laønh naøy cho höõu tình khaép caû möôøi phöông laøm cho taát caû ñeàu giaûi thoaùt khoûi ñöôøng aùc sinh töû, ngöôøi chöa phaùt taâm voâ thöôïng Boà-ñeà thì laøm cho hoï nhanh choùng phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà; ngöôøi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà roài thì giuùp cho hoï maõi maõi khoâng luøi suït; neáu ngöôøi naøo ñaõ khoâng thoaùi chuyeån nôi ñòa vò quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï nhanh choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy thöôøng thöôøng giöõ gìn caên laønh laøm cho taêng tröôûng daàn daàn. Caùc vò Boà-taùt naøy töøng giôø töøng giôø giöõ gìn taát caû Ba-la-maät-ña. Caùc vò Boà-taùt naøy töøng luùc töøng giôø giöõ gìn taát caû Ba-la-maät-ña neân caùc vò Boà-taùt naøy töøng giôø töøng phuùt tieán gaàn ñeán trí Nhaát thieát trí. Neân bieát, caùc Boà-taùt nhö treân ñaõ vôùi phöông tieän thieän xaûo maëc duø boá thí ít oûi nhöng gaët ñöôïc voâ löôïng caên laønh do boá thí. Vì sao vaäy? Toân giaû Maõn Töø Töû, ñoù laø do taâm vaø caûnh boá thí khoâng coù giôùi haïn luaân hoài höôùng ñeán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, caùc vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh boá thí thöôøng phaùt khôûi taâm

nhö sau: “Ta boá thí caên laønh chaúng caàn nhaän laáy quaû baùo naøo khaùc ngoaøi vieäc caàu chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän laøm lôïi ích an vui cho taát caû höõu tình ñeán heát ñôøi vò lai. Nhö vaäy chæ hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät chöù chaúng phaûi caàu quaû baùo naøo khaùc môùi goïi laø Boá thí ba-la-maät-ña, laøm cho taát caû Ba-la-maät-ña ñeàu ñöôïc vieân maõn. Neáu khoâng coù taâm duyeân vaøo trí Nhaát thieát hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì duø thöïc haønh boá thí nhöng chaúng phaûi laø Boá thí ba-la-maät-ña cuõng khoâng hay laøm cho söï tu taäp Ba-la-maät-ña khaùc ñöôïc ñaày ñuû troïn veïn, cuõng khoâng caùch gì ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí.

Naøy Maõn Töø Töû, caùc vò Boà-taùt duø boá thí ít nhöng neáu hay hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ boá thí soá löôïng raát lôùn, nhaát ñònh seõ chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Caùc baäc Ñaïi Boà-taùt duø boá thí raát nhieàu nhöng neáu khoâng hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì neân bieát Boà-taùt naøy boá thí vôùi soá löôïng raát ít, khoâng theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Naøy Maõn Töø Töû, neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh boá thí nhöng khoâng phaùt khôûi taâm hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng khoâng duyeân vaøo trí Nhaát thieát trí thì baäc Ñaïi Boà-taùt naøy duø coù thöïc haønh boá thí nhöng chaúng phaûi laø Boá thí ba-la-maät-ña chæ coù theå nhaän laáy sinh töû chöù khoâng ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát. Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haïnh boá thí hay phaùt khôûi taâm hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng laïi duyeân vaøo trí Nhaát thieát trí. Söï thöïc haønh boá thí nhö vaäy cuûa Boà-taùt môùi goïi laø Boá thí ba-la-maät-ña khoâng choïn sinh töû maø coøn ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, Ñaïi Boà-taùt naøo thöïc haønh boá thí maø khoâng chaáp tröôùc thì duø coù hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng cuõng khoâng chaáp tröôùc. Ñaây laø baäc Ñaïi Boà-taùt vaän duïng phöông tieän kheùo leùo, tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña mau choùng ñöôïc troøn ñaày troïn veïn cuõng laøm cho taát caû Ba-la-maät-ña roát raùo troøn ñaày, nhanh chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñem lôïi ích an laïc vui cho taát caû höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai.

Luùc aáy, Toân giaû Maõn Töø Töû hoûi Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Thöa Toân giaû, nhôø taøi huøng bieän hay do nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät maø Toân giaû noùi ñöôïc giaùo phaùp quan troïng naøy?

Toân giaû Xaù-lôïi Töû ñaùp:

–Toâi nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät noùi ra chöù chaúng phaûi do taøi bieän baùc cuûa toâi. Ngaøi Xaù-lôïi Töû, Phaät laïi noùi vôùi Cuï thoï Maõn Töø Töû:

–Giaû söû taát caû höõu tình trong voâ löôïng, voâ bieân, voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông vì muoán chöùng quaû A-la-haùn neân ñaõ traó qua haèng haø sa soá kieáp boá thí taøi vaät cho voâ soá phaøm phu hoaëc cuùng döôøng cho Thanh vaên, hoaëc cho voâ löôïng, voâ soá Ñoäc giaùc thì nhöõng höõu tình naøy ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân phöôùc ñöùc, chaúng theå nghó baøn coù vò Ñaïi Boà-taùt duyeân vaøo söï boá thí naøy nghó:

–Ta raát tuøy hyû vôùi phöôùc ñöùc maø nhöõng höõu tình kia coù ñöôïc.” Ñaïi Boà-taùt naøy tuøy hyû ñem nhöõng caên laønh coù ñöôïc do thöïc haønh vieäc phöôùc nghieäp boá thí cho nhöõng höõu tình trong möôøi phöông mong cho nhöõng höõu tình aáy vónh vieãn giaûi thoaùt khoûi ñöôøng aùc sinh töû, nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà thì laøm cho mau choùng phaùt taâm, ngöôøi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà roài thì laøm cho hoï vónh vieãn khoâng thoaùi lui, vôùi nhöõng ngöôøi khoâng thoaùi lui nôi ñaïo voâ thöôïng thì laøm cho hoï nhanh choùng ñaày ñuû troïn veïn trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt naøy nhôø söï tuøy hyû hoài höôùng caên laønh naøy maø trí Nhaát thieát trí mau ñaày ñuû hoaøn toaøn.

Baäc Ñaïi Boà-taùt coù taâm tuøy hyû hoài höôùng caên laønh roài boá thí phöôùc ñöùc ñoù cho höõu tình thì ñöôïc phöôùc ñöùc thuø thaéng gaáp traêm laàn ngaøn laàn, voâ soá löôïng khoâng tính ñöôïc.

Taâm tuøy hyû hoài höôùng cuûa Boà-taùt naøy sieâu vöôït hôn haún vieäc thöïc haønh boá thí phöôùc ñöùc cuûa caùc loaøi höõu tình treân theá gian. Ñaây goïi laø Boà-taùt kheùo duøng phöông tieän thieän xaûo maëc duø duïng coâng ít nhöng phöôùc ñöùc thì voâ löôïng.

Naøy Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình trong voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân theá giôùi, truï trong haèng haø sa soá kieáp thöôøng cuùng döôøng voâ löôïng, voâ bieân phaåm vaät cho chö Phaät vaø Bí-soâ Taêng. Nhôø duyeân naøy, nhöõng höõu tình kia gaët ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc.

Ñaïi Boà-taùt naøo duyeân vaøo phöôùc ñöùc treân vôùi thaâm taâm tuøy hyû vaø nghó: “Caùc loaøi höõu tình trong möôøi phöông coõi hay cung kính cuùng döôøng ruoäng phöôùc ñieàn chaân tònh, thaân taâm khoâng moûi meät” neân khen ngôïi: “Laønh thay, laønh thay! Ta raát tuøy hyû vôùi phöôùc ñöùc naøy”, vò Ñaïi Boà-taùt naøy do taâm tuøy hyû ñöôïc phaùt sinh phöôùc ñöùc maø ñoái vôùi phöôùc ñöùc cuûa taát caû höõu tình trong möôøi phöông coõi cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø taêng thì coâng ñöùc coù ñöôïc seõ nhieàu gaáp traêm ngaøn laàn cho ñeán hôn haún voâ soá löôïng khoâng tính ñöôïc.

Nhö vaäy, taâm tuøy hyû cuûa Boà-taùt vöôït troäi hôn phöôùc ñöùc thöïc haønh boá thí cuûa theá

gian. Nhö aùnh saùng cuûa löûa, thuoác suùng vaø chaâu baùu trong boán ñaïi chaâu duø coù theå chieáu saùng nhöng taát caû ñeàu bò môø khuaát döôùi aùnh saùng cuûa maët traêng. Nhö vaäy phöôùc ñöùc thöïc haønh boá thí cuûa höõu tình trong möôøi phöông duø voâ soá, voâ bieân nhöng ñeàu bò caên laønh do taâm tuøy hyû cuûa Boà-taùt laøm lu môø thí nhö aùnh saùng ôû trong boán chaâu ñeàu bò aùnh saùng maët trôøi che khuaát nhö vaäy phöôùc ñöùc thöïc haønh boá thí cuûa caùc höõu tình trong möôøi

phöông ñeàu bò caên laønh tuøy hyû cuûa Boà-taùt che khuaát.

Naøy Maõn Töø Töû, nhö traêm ngaøn chaâu baùu Ca-giaù-maït-ni ñeå chung moät nôi duø coù phaùt ra muoân loaïi aùnh saùng ñuû maøu saéc nhöng khi ñem moät vieân ngoïc löu ly baùu ñaët treân ñoáng baùu ñoù thì taát caû aùnh saùng ñuû maøu saéc ñeàu bò lu môø döôùi aùnh saùng cuûa vieân ngoïc kia. Nhö vaäy caùc höõu tình trong möôøi phöông duø truï voâ löôïng haèng haø sa soá kieáp thöôøng duøng nhöõng loaïi duïng cuï aâm nhaïc thöôïng dieäu boá thí cho höõu tình hay cuùng döôøng Phaät vaø Taêng nhöng so vôùi moät vò Boà-taùt khôûi taâm tuøy hyû vôùi phöôùc ñöùc cuûa höõu tình kia thì coâng ñöùc cuûa Boà-taùt hôn haún phöôùc cuûa höõu tình aáy gaáp traêm ngaøn laàn cho ñeán gaáp boäi voâ soá löôïng khoâng tính ñöôïc.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, nhö khi traêm ngaøn con ngöïa thöôøng theá gian taäp trung laïi moät nôi roài ñem ngöïa baùu cuûa Luaân vöông ñi vaøo trong ñaùm ngöïa aáy thì noù seõ laøm theá löïc cuûa ñaùm ngöïa kia maát caû. Nhö vaäy caùc loaøi höõu tình trong möôøi phöông duø truï voâ soá kieáp tu haønh boá thí tích taäp caên laønh nhöng so vôùi moät vò Boà-taùt khôûi taâm saâu xa tuøy hyû vôùi caên laønh cuûa hoï thì coâng ñöùc cuûa Boà-taùt hôn haún caên laønh cuûa hoï gaáp traêm, ngaøn laàn cho ñeán gaáp boäi voâ soá löôïng khoâng tính ñöôïc. Nhö vaäy, taâm tuøy hyû cuûa Boà-taùt che khuaát toùm thaâu vieäc phöôùc nghieäp boá thí cuûa caùc loaøi höõu tình treân theá gian. Theá neân, muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Boà-taùt phaûi thöôøng tuøy hyû saâu saéc ñoái vôùi coâng ñöùc cuûa caùc loaøi höõu tình taïo neân.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt neân ñem phöôùc nghieäp, söï töông öng vôùi taâm tuøy hyû boá thí cho taát caû höõu tình trong caùc theá giôùi khaép möôøi phöông vaø nguyeän cho taát caû höõu tình trong möôøi phöông aáy ñeàu vónh vieãn thoaùt khoûi sinh töû trong ñöôøng aùc. Ñoái vôùi nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï phaùt taâm, nhöõng ngöôøi ñaõ phaùt taâm roài thì laøm cho hoï vónh vieãn khoâng thoaùi taâm. Ñoái vôùi nhöõng ngöôøi khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï mau choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí.

Caùc vò Boà-taùt naøy, luùc naøo luùc naøo xaû caùc caên laønh boá thí cho caùc loaøi höõu tình thì caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy caøng thaân caän trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo ñoái vôùi thieän cuûa mình khoâng chaáp tröôùc vaøo caên laønh cuûa mình thì caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy ñem caùc caên laønh boá thí laïi cho caùc loaøi höõu tình nguyeän cho hoï ñöôïc xa lìa ñöôøng khoå ñöôïc an vui maõi maõi . Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo xaû boû caên laønh cuûa mình boá thí cho caùc loaøi höõu tình thì caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy duø khoâng tu taäp tö löông Boà-ñeà nhöng luoân gaàn guõi trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo khoâng chaáp vaøo caên laønh cuûa mình coù ñöôïc vaø boá thí cho taát caû höõu tình trong caùc coõi khaép möôøi phöông, nguyeän cho hoï ñeàu xa lìa khoå ñau vaø an vui vónh vieãn thì caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy caên laønh taêng tröôûng, thaân caän vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhanh choùng chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo khoâng chaáp vaøo ngaõ sôû ñoái vôùi caên laønh cuûa mình thì caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy thaâu nhaän voâ löôïng caên laønh thuø thaéng. Vì sao? Naøy Maõn Töø Töû, vì caùc vò Boà-taùt naøy khoâng phaân chia taâm caûnh chæ hoài höôùng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí maø thoâi. Nhö vaäy Boà-taùt ñem taâm tuøy hyû töông öng vôùi phöông tieän thieän xaûo, tuy ñem taâm tuøy hyû ñeå daãn caùc Caên laønh boá thí laïi cho höõu tình nhöng hoaøn toaøn khoâng chaáp tröôùc vaøo caên laønh vaø höõu tình; duø nguyeän cho höõu tình ñöôïc thoaùt khoûi ñöôøng aùc vaø noãi khoå sinh töû nhöng hoaøn toaøn khoâng vöôùng maéc vaøo ñöôøng aùc vaø khoå sinh töû; duø nguyeän cöùu ñoä caùc loaøi höõu tình laøm cho hoï phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng hoaøn toaøn khoâng dính maéc vaøo vieäc phaùt taâm; tuy nguyeän giuùp ñôõ caùc loaøi höõu tình laøm cho hoï vónh vieãn

khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñòa vò quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng hoaøn toaøn khoâng chaáp tröôùc vaøo ñòa vò naøy, tuy nguyeän giuùp ñôõ caùc loaøi höõu tình laøm cho Boà-taùt haïnh choùng ñöôïc vieân maõn mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí nhöng hoaøn toaøn khoâng chaáp vaøo ñòa vò naøy; tuy nguyeän chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí nhöng cuõng khoâng chaáp tröôùc vaøo trí naøy. Nhö vaäy, Boà-taùt khoâng coù taø kieán chaáp tröôùc. Neân bieát, ñaây laø phöông tieän thieän xaûo. Nhö vaäy, Boà-taùt vôùi taâm tuøy hyû töông öng vôùi hoài höôùng ñeàu laø naêng löïc phöông tieän thieän xaûo, kheùo hoä trì caùc chuùng Boà-taùt khaùc laøm cho hoï nhaän ñöôïc lôïi ích an laïc thuø thaéng vaø töï thaân thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí mau chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, giaû söû taát caû höõu tình trong möôøi phöông coõi suoát caû voâ soá ñaïi kieáp thöôøng duøng caùc thöù cuùng döôøng thöôïng dieäu daâng cuùng cho chö Phaät vaø Bí- soâ Taêng thì coâng ñöùc cuùng döôøng, cung kính, toân troïng, ngôïi khen tu taäp vieäc phöôùc nghieäp naøy khoâng baèng coâng ñöùc cuûa Boà-taùt caàm baùt côm daâng cuùng Phaät vaø Taêng, phöôùc cuûa Boà-taùt naøy hôn gaáp traêm ngaøn laàn, cho ñeán gaáp boäi voâ soá khoâng tính ñöôïc. Vì sao? Vì Boà-taùt naøy khoâng thaáy ngöôøi boá thí, ngöôøi nhaän boá thí vaø vaät boá thí, maëc duø Boà- taùt quaùn thaáy baûn taùnh caùc phaùp ñeàu khoâng nhöng khi thöïc haønh boá thí thöôøng khoâng xa rôøi hoài höôùng phaùt nguyeän. Nghóa laø Boà-taùt ñem phöôùc boá thí naøy cho caùc höõu tình cuøng nhau hoài höôùng ñaït ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän ñoàng nhau chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Vì theá, khi Boà-taùt thöïc haønh boá thí thì ñöôïc phöôùc gaáp traêm ngaøn laàn gaáp boäi Voâ soá khoâng tính ñöôïc phöôùc ñöùc haønh boá thí cuûa höõu tình. Nhôø vaäy, nhaát ñònh Boà-taùt naøy seõ chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñem lôïi ích an vui cho taát caû caùc loaøi höõu tình.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, khi tu haønh boá thí, baäc Ñaïi Boà-taùt phaûi phaùt khôûi taâm nguyeän:

“Ta xaû boû nhöõng taøi vaät naøy neáu ñöôïc caên laønh naøo ñeàu ñem ban boá cho caùc loaøi höõu tình khaép möôøi phöông vaø nguyeän cho nhöõng ai ñang ôû nôi ñòa nguïc thì mau ñöôïc thoaùt khoûi ñòa nguïc, ñang ñoïa vaøo baøng sinh thì mau ra khoûi baøng sinh, ñang ñoïa trong loaøi ngaï quyû thì choùng xa lìa ngaï quyû, trong loaøi trôøi, ngöôøi maø coù buoàn khoå thì nguyeän cho caùc buoàn khoå cuûa hoï ñeàu ñöôïc chaám döùt; nhöõng vò chaùn gheùt sinh töû choùng ra khoûi ba coõi; trong voâ soá, voâ bieân caùc loaøi höõu tình ôû möôøi phöông, ngöôøi naøo chöa phaùt taâm voâ thöôïng Boà-ñeà thì laøm cho hoï choùng phaùt taâm voâ thöôïng Boà-ñeà; ngöôøi ñaõ phaùt taâm roài thì laøm cho hoï maõi maõi khoâng coøn thoaùi chuyeån; ngöôøi ñaõ khoâng coøn thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï nhanh choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo, khi naøo xaû boû caùc caên laønh ñem boá thí cho caùc loaøi höõu tình, khi aáy, khi aáy caùc vò Boà-taùt naøy thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña: Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo Boá thí ba-la-maät-ña; caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy, khi aáy taêng tröôûng taát caû Ba-la-maät-ña. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo khi naøo taêng tröôûng taát caû Ba-la-maät-ña; caùc Boà-taùt naøy khi aáy, khi aáy giöõ gìn voâ löôïng Caên laønh thuø thaéng, caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo, khi naøo giöõ gìn voâ löôïng Caên laønh thuø thaéng. Caùc Boà-taùt khi aáy, khi aáy daàn daàn thaân caän trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy, Boà-taùt kheùo duøng phöông tieän thieän xaûo maëc duø duïng coâng ít nhöng ñöôïc phöôùc ñöùc raát nhieàu. Theá neân muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Boà-taùt phaûi thöôøng sieâng naêng tu taäp phöông tieän thieän xaûo.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, caùc Boà-taùt khi naøo khi naøo khoâng chaáp tröôùc ngaõ sôû ñoái

vôùi caùc caên laønh cuûa mình; caùc vò Boà-taùt naøy khi aáy khi aáy tieáp nhaän voâ soá, voâ bieân caên laønh. Vì sao? Vì Boà-taùt muoán giuùp cho voâ soá, voâ bieân höõu tình ñeàu mau chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy, ñoái vôùi caùc caên laønh cuûa ngöôøi khaùc Boà-taùt coøn luoân xaû boû ñeå hoài höôùng, xaû boû boá thí cho voâ soá, voâ bieân höõu tình khaùc, huoáng laø caên laønh cuûa baûn

thaân, maø laïi khoâng theå xaû boû sao? Boà-taùt vaãn xaû boû caên laønh coù ñöôïc huoáng chi nhöõng taøi vaät khaùc maø khoâng boû ñöôïc sao?

Nhö vaäy, Boà-taùt hay xaû boû taát caû vaät laø saéc vaø vaät chaúng phaûi saéc, thöôøng hay xaû boû caên laønh thuø thaéng cuûa mình vaø cuûa ngöôøi, cho ñeán hay xaû boû trí Nhaát thieát trí, boá thí cho caùc loaøi höõu tình laøm cho hoï cuøng chöùng ñaéc quaû vò.

Nhö vaäy, Boà-taùt roáng leân tieáng sö töû: “Ta hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy ñoái vôùi caùc phaùp. Ta hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy ñoái vôùi caùc vaät coù saéc, khoâng saéc, caùc vaät beân ngoaøi beân trong, tuy ta khoâng coù söï thaáy nhöng ñeàu thöôøng hay xaû boû.” Nhö vaäy Boà-taùt nghó:

–Ta hoaøn toaøn khoâng thaáy coù phaùp, khoâng thaáy coù vaät naøo maø khoâng theå xaû boû ñeå boá thí cho caùc loaøi höõu tình.” Nhö vaäy Boà-taùt chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät duøng trí Nhaát thieát trí ñaõ chöùng ñaéc quan saùt theá gian, roáng leân tieáng sö töû. “Ta hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy ñoái vôùi caùc phaùp! Ta cuõng khoâng coù söï thaáy ñoái vôùi vaät coù saéc, khoâng saéc, caùc vaät beân ngoaøi beân trong, tuy khoâng coù söï thaáy nhöng ta hay xaû boû: Nghóa laø khoâng chaáp coù phaùp coù vaät ñeå maø khoâng hay boá thí cho caùc höõu tình.”

Nhö vaäy, Boà-taùt thöôøng nhôù nghó: “Ñoái vôùi taát caû phaùp ta hoaøn toaøn khoâng coøn söï thaáy. Tuy khoâng coù söï thaáy nhöng ta ñeàu hieän chöùng vaø bieát khaép taát caû phaùp.”

Do Boà-taùt hay xaû boû taát caû neân khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Boà-taùt hay xaû boû taän cuøng taát caû phaùp; do xaû boû taän cuøng taát caû phaùp neân phaùp naøo. Boà-taùt cuõng ñeàu hieän chöùng bieát roõ taát caû, nhö nhö ñoái vôùi caùc phaùp, xaû boû taát caû. Nhö vaäy, nhö vaäy! Ñoái vôùi taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng thaáy caùc phaùp. Nhö vaäy ñoái vôùi caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng coù söï thaáy. Nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu hieän chöùng, ñeàu bieán tri. Nhö vaäy Boà- taùt ñoái vôùi beân ngoaøi hay beân trong taát caû ñeàu hay xaû boû; vì hay xaû boû beân ngoaøi beân trong neân hoaøn toaøn khoâng coøn söï thaáy. Do khoâng coøn söï thaáy caùc phaùp neân khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì hoaøn toaøn hieän chöùng hoaøn toaøn bieát roõ khaép caùc phaùp vaø hay laøm lôïi laïc an vui cho taát caû höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai.

Laïi nöõa naøy Maõn Töø Töû, Boà-taùt neân hoïc caùch Boá thí ba-la-maät-ña thanh tònh nhö vaäy. Boà-taùt naøo coù khaû naêng hoïc caùch Boá thí ba-la-maät-ña thanh tònh nhö vaäy thì môùi ñöôïc goïi laø Boà-taùt chaân tònh, thöôøng khoâng xa lìa taâm trí Nhaát thieát. Khi naøo Boà-taùt thöôøng khoâng xa lìa taâm trí Nhaát thieát thì khi ñoù Boà-taùt khoâng bò aùc ma laøm haïi huoáng chi laø loaøi Döôïc-xoa, Taát-xaù-giaù khaùc laøm sao coù khaû naêng tìm ñöôïc choã sô hôû. Höõu tình naøo tìm choã sô hôû cuûa Boà-taùt naøy thì chaéc chaén khoâng theå ñöôïc. Vì sao? Vì neáu ôû ñòa phöông naøo coù Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña luoân tö duy veà trí Nhaát thieát trí khoâng phuùt naøo rôøi boû thì ngöôøi vaø phi nhaân ôû nôi ñòa phöông ñoù khoâng theå tìm ñöôïc choã sô hôû cuûa Boà-taùt. Vì sao? Naøy Maõn Töø Töû, neân thöôøng tö duy trí Nhaát thieát trí vì laø taùc yù saâu xa chaúng theå nghó baøn roäng lôùn hieám coù trong ñôøi, vì trí Nhaát thieát chaúng theå nghó baøn roäng lôùn saâu xa khoù ño löôøng.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, neáu caùc vò Boà-taùt hay hoïc haïnh cuûa ñaïi Boà-ñeà nhö vaäy, thöôøng coù aân ñöùc lôùn vôùi caùc loaøi höõu tình, coù khaû naêng nuoâi döôõng daïy baûo taát caû loaøi höõu tình. Nghóa laø Boà-taùt hay giuùp caùc loaøi höõu tình trong theá gian khoâng bò tai naïn boû ñieàu aùc tu taäp ñieàu laønh. Do nhaân duyeân naøy neân caùc chuùng Boà-taùt an truï nôi quaû vò Boà- taùt, thöôøng hay laøm lôïi laïc cho taát caû phaøm phu, Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc. Khi caùc vò Boà- taùt ñang chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng ñaõ coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình kheùo nuoâi döôõng daïy baûo taát caû loaøi höõu tình nghóa laø hay giaûng chaùnh phaùp giuùp cho höõu tình döùt heát phieàn naõo. Nhôø vaäy neân voâ soá, voâ bieân höõu tình ñeàu ñaéc Nieát-baøn

ñöôïc an laïc roát raùo.

Vì theá, khi saép chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Boà-taùt ñoái vôùi phaøm phu, Thanh vaên, Ñoäc giaùc thì taøi gioûi hôn, toát ñeïp hôn, laø toân quyù, laø cao toát, laø maàu nhieäm laø vi dieäu khoâng theå nghó ñöôïc, laø treân heát, laø khoâng gì hôn, khoâng gì baèng, khoâng gì saùnh baèng. Sau khi nhaäp Nieát-baøn, Boà-taùt cuõng coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi loaøi höõu tình hay kheùo döôõng duïc taát caû höõu tình; nghóa laø ñoái vôùi Thaùp cuûa Nhö Lai, hay cuùng döôøng, cung kính toân troïng ngôïi khen, daâng cuùng caùc thöù voøng hoa thöôïng dieäu nhöõng thöù höông xoa, höông boät, y phuïc, chuoãi ngoïc, côø baùu, loïng luïa, aâm nhaïc ñeøn saùng. Do nhaân duyeân naøy, caùc loaøi höõu tình ñaõ gieo troàng voâ soá caên laønh thuø thaéng, hoaëc nghe giaùo phaùp Nieát-baøn coát yeáu cuûa Nhö Lai, sieâng naêng tu hoïc chöùng ñaéc Nieát-baøn. Ñoái vôùi thaùp cuûa Nhö Lai höõu tình naøo daâng cuùng moät chuùt höông, moät caønh hoa thì Phaät seõ thoï kyù cho höõu tình ñoù ñeàu ñöôïc xa lìa söï tham duïc, roát raùo ñöôïc Nieát-baøn. Nhö vaäy, Boà-taùt ôû nôi ñòa vò Boà-taùt coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình hay kheùo döôõng duïc taát caû höõu tình, khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình kheùo döôõng duïc taát caû höõu tình. Sau khi vaøo Nieát-baøn, Boà-taùt cuõng coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình, kheùo döôõng duïc taát caû höõu tình. Vì caùc Boà-taùt thöôøng coù aân ñöùc lôùn ñoái vôùi caùc loaøi höõu tình cho neân kheùo hay döôõng duïc taát caû höõu tình, laø baäc toân quyù nhaát, gioûi nhaát, ngoaøi chö Phaät ra khoâng ai coù theå saùnh baèng.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, Boà-taùt naøo thaønh töïu ñöôïc coâng ñöùc thuø thaéng nhö vaäy thì vò

aáy thöôøng hay laøm lôïi ích cho taát caû loaøi höõu tình. Thí nhö vaøng roøng coù theå ñem laïi lôïi ích cho höõu tình. Nghóa laø khi chöa ñöôïc luyeän hoaëc khi ñaõ luyeän roài, khi chöa ñöôïc laøm thaønh vaät trang söùc hoaëc khi ñaõ ñöôïc laøm thaønh vaät trang söùc khi chöa thay ñoåi hoaëc khi ñaõ thay ñoåi vaøng ñeàu coù theå ñem laïi lôïi ích cho taát caû höõu tình.

Nhö vaäy, Boà-taùt tu haïnh Boà-ñeà ôû ñòa vò Boà-taùt hay laøm lôïi ích lôùn cho taát caû höõu tình; khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng laøm lôïi ích lôùn cho höõu tình; sau khi vaøo Nieát-baøn cuõng laøm lôïi ích lôùn cho caùc loaøi höõu tình.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, nhö maët traêng, maët trôøi xoay quanh boán chaâu thieân haï ñem laïi lôïi ích lôùn cho höõu tình. Nghóa laø taát caû höõu tình trong boán chaâu nhôø coù saùng cuûa maët trôøi maët traêng chieáu ra maø coù theå laøm ñöôïc moïi vieäc, giuùp höõu tình bieát roõ ñöôïc söï khaùc nhau giöõa ban ngaøy ban ñeâm, nöûa thaùng ñaày thaùng, muøa, thôøi tieát... caùc thöù hoa quaû, luùa maï, coû caây... nhôø aùnh saùng cuûa maët trôøi maët traêng maø ñöôïc sinh tröôûng tôùi chín ñeå nuoâi soáng höõu tình.

Nhö vaäy, Boà-taùt tu haïnh Boà-ñeà truï nôi ñòa vò Boà-taùt, laøm lôïi ích lôùn cho höõu tình; khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng laøm lôïi ích lôùn cho höõu tình; sau khi vaøo Nieát-baøn cuõng laøm lôïi ích lôùn cho höõu tình.

Naøy Maõn Töø Töû, caùc chuùng Boà-taùt thaønh töïu coâng ñöùc roäng lôùn nhö theá thöôøng laøm lôïi ích lôùn cho caùc loaøi höõu tình. Thí nhö ngöôøi chuû buoân coù nhieàu cuûa caûi baùu, coù theå laøm cho traêm ngaøn baïn beø buoân baùn ñeàu ñöôïc ñaày ñuû caùc duïng cuï sinh soáng, cho ñeán sau khi vò aáy cheát, caùc loaøi höõu tình cuõng nhôø nhöõng cuûa caûi quyù baùu naøy cuõng ñöôïc ñaày ñuû an vui. Nhö vaäy Boà-taùt thöïc haønh haïnh Boà-ñeà ôû nôi ñòa vò Boà-taùt vaãn coøn coù theå laøm lôïi ích an vui cho voâ soá höõu tình huoáng nöõa laø khi ñaéc ñöôïc Boà-ñeà vaø sau khi vaøo Nieát-baøn ñöôïc theá löïc lôùn maø khoâng theå laøm cho caùc ñeä töû ñöôïc lôïi ích vaø an laïc sao?

Laïi naøy Maõn Töø Töû, nhö vaäy, Boà-taùt thöôøng hay laøm lôïi ích an vui cho höõu tình, nghóa laø khi ôû ñòa vò Boà-taùt hay khi thaønh Chaùnh giaùc hoaëc luùc vaøo Nieát-baøn, Boà-taùt thöôøng chöa töøng phuùt giaây naøo boû vieäc laøm lôïi ích lôùn cho höõu tình. Nhö coù baäc thieän só

vaø ñaày ñuû töôùng cuûa baäc Thieän só neân coù theå tìm an vui cho mình vaø cuõng coù theå ñem an vui ñeán cho caùc loaøi höõu tình, kheùo giöõ gìn cuûa caûi, kheùo phaân chia neân goïi laø Thieän só.

Nhö vaäy Boà-taùt kheùo thu giöõ cuûa caûi coâng ñöùc quyù baùu, ngay nôi quaû vò Boà-taùt coù theå laøm lôïi ích an laïc cho voâ soá höõu tình; khi chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng laøm lôïi laïc cho voâ soá höõu tình, sau khi Nieát-baøn cuõng laøm lôïi laïc cho voâ soá höõu tình. Nghóa laø sau Nieát-baøn cuõng ñem naêng löïc coâng ñöùc lôïi laïc cho caùc ñeä töû.

Naøy Maõn Töø Töû, nhö vaäy khi ôû ñòa vò Boà-taùt hay khi ñaéc ñöôïc Boà-ñeà hoaëc sau khi Nieát-baøn, Boà-taùt thöôøng hay laøm lôïi laïc cho taát caû höõu tình khoâng ngöøng nghæ phuùt giaây naøo. Gioáng nhö Thieän só kia, ñaày ñuû töôùng Thieän só; Thieän só coù khaû naêng laøm cho mình vaø ngöôøi ñeàu ñöôïc an laïc, choùng xa lìa nhöõng vieäc khoâng nhö yù. Caùc chuùng Boà-taùt cuõng nhö vaäy hay laøm cho mình vaø ngöôøi thöôøng ñöôïc an laïc, xa lìa moïi loaïi nghieäp aùc phieàn naõo khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc troâi laên trong sinh töû, ñöôïc vaøo Nieát-baøn an laïc roát raùo hoaëc ñaéc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc laøm lôïi ích cho taát caû.

Naøy Maõn Töø Töû, nhö con vua Saùt-ñeá-lôïi quaùn ñaûnh seõ leân nhaän ngoâi vua, ngay khi coøn laø thaùi töû hoaëc luùc leân ngoâi vua, ñeàu ñem an laïc cho taát caû Sa-moân, Phaïm chí vaø höõu tình khaùc, hoaëc sau khi baêng haø cuõng coù theå laøm cho ñaát nöôùc vaø nhaân daân an laïc laøm cho khoâng bò suy vi vaø bò quaáy roái. Nghóa laø do naêng löïc coâng ñöùc cuûa nhaø vua aáy maø ñaát nöôùc giaøu coù thaùi bình khoâng coù giaëc giaõ oaùn thuø. Khi ôû ñòa vò Boà-taùt thöïc haønh haïnh Boà-ñeà, Boà-taùt ñaõ hay ñem an laïc cho taát caû höõu tình; khi chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Boà-taùt cuõng hay ñem an laïc cho taát caû höõu tình; sau khi Nieát-baøn, Boà-taùt cuõng hay ñem an laïc cho taát caû höõu tình. Nghóa laø sau khi Boà-taùt Nieát-baøn, coù voâ soá höõu tình cuùng döôøng, cung kính, toân troïng ngôïi khen thaùp neân gaët ñöôïc voâ löôïng phöôùc, laéng nghe chaùnh phaùp thoï trì ñoïc tuïng, tö duy ñuùng nhö lyù vaø vì ngöôøi khaùc dieãn noùi chaùnh phaùp cuõng ñöôïc voâ löôïng coâng ñöùc thuø thaéng.

Sau khi Ñöùc Phaät Theá Toân Nieát-baøn caùc loaøi höõu tình naøo nghó nhôù ñeán giôùi uaån,

ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån vaø giaûi thoaùt tri kieán uaån cuûa Nhö Lai thì nhôø nhaân duyeân naøy caùc höõu tình aáy seõ khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc ñöôïc sinh trong coõi trôøi, ngöôøi thöôøng thoï höôûng khoaùi laïc hoaëc chöùng ñaéc Nieát-baøn cuûa ba thöøa coù theå laøm cho ngöôøi vaø mình ñöôïc roát raùo an laïc. Trong ñôøi hieän taïi, ngöôøi vaø phi nhaân khoâng theå gaây haïi cho höõu tình naøy, caùc söï sôï haõi khoâng theå quaáy phaù böùc baùch hoï ñöôïc. Vì sao?

Naøy Maõn Töø Töû, coâng ñöùc nieäm Phaät coù coâng naêng dieät tröø caùc söï sôï haõi cuûa ngöôøi vaø phi nhaân treân theá gian.

Khi aáy, Ñöùc Phaät khen ngôïi Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Laønh thay, laønh thay! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, neáu loaøi höõu tình naøo hay nhôù nghó giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån vaø giaûi thoaùt tri kieán uaån cuûa Nhö Lai thì loaøi höõu tình naøy coù theå tröø dieät ñöôïc caùc söï sôï haõi cuûa ngöôøi vaø phi nhaân.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Thaät laø hieám coù! Baïch Theá Toân, Nhö Lai ñaõ thaønh töïu chaùnh phaùp roäng lôùn thanh tònh nhö vaäy.

Theá Toân daïy Toân giaû Xaù-lôïi Töû:

–Naøy Xaù-lôïi Töû, oâng neân bieát Boà-taùt cuõng coù theå thaønh töïu chaùnh phaùp maàu nhieäm, roäng lôùn, thanh tònh nhö vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi Töû thöa:

–Baïch Theá Toân, söï thaønh töïu chaùnh phaùp maàu nhieäm roäng lôùn thanh tònh cuûa Boà- taùt laø nhöõng gì?

Phaät daïy:

–Söï thaønh töïu chaùnh phaùp maàu nhieäm, roäng lôùn thanh tònh cuûa Boà-taùt laø phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng thoaùi lui. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi Töû, chaùnh phaùp maàu nhieäm roäng lôùn thanh tònh nhaát laø caùc phaùp taùnh: Taùnh Nhö Lai, giaùc taùnh töï nhieân vaø taùnh quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Caùc vò Boà-taùt naøo phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng lui suït thì nhaát ñònh seõ thaønh töïu chaùnh phaùp maàu nhieäm, roäng lôùn thanh tònh nhö vaäy.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi Töû laïi noùi vôùi Cuï thoï Maõn Töø Töû:

–Caùc chuùng Boà-taùt neân phaùt taâm naøy: “Caùc loaøi höõu tình naøo ñeán choã ta caàu xin nhöõng vaät duïng cuûa caûi ñeå sinh soáng thì ta seõ phaùt taâm boá thí maõnh lieät, khoâng phaùt taâm khoâng cho vaät duïng ñeå sinh soáng.” Giaû söû ngay khi aáy khoâng coù vaät duïng cuûa caûi, ta quyeát seõ tìm phöông caùch ñeå boá thí chöù khoâng phaùt khôûi taâm nhö vaäy: “Baáy giôø ta khoâng coù cuûa caûi vaät duïng, khoâng caàn tìm phöông caùch boá thí.” Neáu coù höõu tình naøo boá thí cho ngöôøi aáy ta seõ tuøy hyû theo, neáu hoï khoâng muoán boá thí thì ta seõ duøng moïi phöông tieän khuyeân baûo daïy baûo hoï, quyeát laøm cho ngöôøi mong caàu ñeàu ñöôïc maõn nguyeän. Nhö vaäy, Boà-taùt hoaëc boá thí nhöõng cuûa caûi vaät duïng caàn duøng cho höõu tình, hoaëc haàu thaày khi thaày beänh ñau neáu coù chuùt ít phöôùc nghieäp naøo ñeàu bình ñaúng ban cho höõu tình vaø cuøng hoài höôùng leân ngoâi quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø muoán laøm lôïi laïc cho taát caû ñeán taän ñôøi vò lai, laøm cho taát caû thoaùt khoûi ñöôøng aùc vaø sinh töû khoå ñau, laøm cho taát caû vaøo Nieát-baøn hoaëc ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát. Höõu tình naøo töï thöïc haønh boá thí tu taäp caùc phöôùc nghieäp khaùc, thì Boà-taùt khuyeân hoï hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nhö vaäy Boà- taùt gaët ñöôïc phöôùc ñöùc nhieàu hôn höõu tình khaùc gaáp traêm laàn ngaøn laàn, cho ñeán gaáp boäi hôn voâ soá khoâng tính ñöôïc. Vì sao? Vì Boà-taùt phaùt taâm hoài höôùng coù naêng löïc laøm cho mình vaø nhöõng höõu tình khaùc ñeàu chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, caùc chuùng Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña tröôùc heát phaûi

tu taäp phöông tieän thieän xaûo tuøy theo phöông tieän thieän xaûo tu taäp ñöôïc maø tu haønh boá thí, tuøy theo phöôùc nghieäp tu haønh boá thí ñeàu ñem hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø nguyeän caàu cho caùc loaøi höõu tình ñeàu cuøng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy Boà- taùt kheùo tu phöông tieän thieän xaûo laøm cho mình vaø ngöôøi ñeàu ñöôïc lôïi thuø thaéng. Neáu caùc Boà-taùt tu haønh boá thí khoâng tu taäp phöông tieän thieän xaûo thì giaû söû traûi qua voâ soá kieáp tu haønh boá thí cuõng khoâng theå cuøng vôùi höõu tình hoài höôùng ñeán Boà-ñeà, khoâng theå giöõ vöõng söï tu taäp Boá thí ba-la-maät-ña, khoâng theå chöùng ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí nhö ñaõ mong caàu.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, giaû söû coù höõu tình caàm bình baùt lôùn baèng theá giôùi ba laàn ngaøn ñeán choã Boà-taùt vaø noùi raèng: Toâi caàn xin ñaày bình baùt naøy xin ngöôøi gaáp gaáp ban cho. Boà-taùt khoâng khôûi taâm khaùc ñoái vôùi höõu tình aáy chæ khôûi taâm nhaát quyeát boá thí cho höõu tình aáy. Nghóa laø cuoái cuøng khoâng saân haän cho raèng höõu tình khinh thöôøng xuùc phaïm mình, cuõng laïi khoâng khôûi taâm khoâng boá thí, nghóa laø nghó: “Laøm sao ta coù theå cho ngöôøi kia nhieàu phaåm vaät ñöôïc”, cuõng khoâng khôûi taâm khoâng coù cuûa caûi, nghóa laø nghó: “Ta laøm sao coù theå cho ñaày ñuû vaät baùu nhö vaäy ñaày baùt lôùn ñeán theá giôùi ba laàn ngaøn cuûa höõu tình kia? ” Maø Boà-taùt chæ neân nghó: “Baây giôø vì höõu tình naøy ta phaûi tu taäp thaàn thoâng thuø thaéng tu taäp caùc phöông tieän ñeå gom goùp caùc cuûa caûi quyù baùu, chaéc chaén laøm cho ngöôøi mong caàu kia thoûa maõn yù muoán.” Khi ñoù Boà-taùt tinh taán vöôït böïc sieâng naêng haønh ñoäng caàu thaàn thoâng thuø thaéng muoán goùp nhaët cuûa caûi quyù baùu ñeå boá thí cho höõu tình ñang caàu xin, giöõ vöõng Tinh taán ba-la-maät-ña, ñaõ ñaéc ñöôïc thaàn thoâng tích goùp ñöôïc

nhieàu cuûa caûi quyù baùu, Boà-taùt ban cho ngöôøi caàu xin laøm cho ñöôïc maõn nguyeän. Boà-taùt giöõ vöõng Boá thí ba-la-maät-ña, nhö vaäy goïi laø caùc chuùng Boà-taùt tu haønh Boá thí ba-la-maät- ña phaùt taâm roäng lôùn thöôøng khoâng nhaøm chaùn moûi meät. Nhôø vaäy Boà-taùt mau choùng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät coù naêng löïc lôïi laïc cho taát caû ñeán taän ñôøi vò lai.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt neân thöông töôûng ñeán höõu tình maø thöïc haønh boá thí neân truï nôi taâm töø ban vui cho chuùng sinh maø thöïc haønh boá thí, neân truï nôi taâm bi deïp saïch khoå ñau cho höõu tình maø thöïc haønh boá thí, neân truï nôi taâm hyû, vui veû vôùi caùc höõu tình xa lìa khoå ñau ñöôïc an vui maø thöïc haønh boá thí, neân truï nôi taâm xaû bình ñaúng laøm lôïi ích cho höõu tình maø thöïc haønh boá thí.

Boá thí nhö vaäy roài neân phaùt sinh taâm: “Phöôùc ñöùc vaø vieäc laønh ta ñaõ taïo ñöôïc, ta xin boá thí cho höõu tình trong möôøi phöông laøm cho hoï vónh vieãn giaûi thoaùt khoûi ñöôøng aùc sinh töû vôùi nhöõng ngöôøi chöa phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät ta laøm cho hoï phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nhöõng ngöôøi ñaõ phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài thì laøm cho hoï vónh vieãn khoâng thoaùi lui, ñaõ khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï mau choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí.”

Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo xaû boû phöôùc ñöùc vaø caên laønh cho caùc loaøi höõu tình, thì khi aáy caên laønh ñöôïc taêng tröôûng. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo laáy vieäc tu taäp ñieàu laønh cuøng hoài höôùng cho caùc loaøi höõu tình ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän cuøng nhau chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí, thì khi aáy caên laønh cuûa caùc vò Boà-taùt naøy taêng theâm.

Laïi naøy Maõn Töø Töû, thí nhö vaøng roøng khi naøo ñöôïc toâi luyeän, ñöôïc ñoát, ñaäp, thì khi aáy maøu saéc saùng boùng caøng taêng leân; khi naøo, caøng taêng leân, thì khi aáy vaøng trôû neân meàm deûo coù theå laøm vaät duïng.

Nhö vaäy Boà-taùt khi naøo ñem ñieàu laønh ñaõ taïo cho caùc chuùng sinh cuøng hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän cuøng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, thì khi aáy caên laønh caøng taêng; khi naøo caên laønh caøng phaùt trieån, thì khi aáy laàn laàn thaân gaàn trí Nhaát thieát.

Naøy Maõn Töø Töû, nhö coù ngöôøi con gaùi chuøi göông soi maët khi naøo gia coâng lau chuøi göông, thì khi aáy göông caøng trong saùng; khi naøo göông ñaõ trong saùng thì khi aáy maët göông khoâng coøn buïi, moïi caûnh töôïng ñeàu hieän roõ trong göông. Nhö vaäy Boà-taùt khi naøo quyeát chí ñem phöôùc ñöùc vaø vieäc laønh taïo ñöôïc hoài höôùng ñeán trí Nhaát thieát trí, thì khi aáy Boà-taùt hay boá thí khaép taát caû höõu tình trong möôøi phöông laøm cho hoï thoaùt ñöôøng aùc sinh töû, vôùi ngöôøi chöa phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï phaùt taâm, ngöôøi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng roài thì laøm cho hoï khoâng coøn thoaùi chuyeån, ngöôøi naøo khoâng coøn thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laøm cho hoï mau choùng vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Caùc vò Boà-taùt naøy khi naøo xaû boû caên laønh cuûa mình boá thí cho caùc loaøi höõu tình thì khi aáy caên laønh caøng taêng theâm; khi naøo caên laønh taêng theâm, thì khi aáy ñaõ gaàn guõi trí Nhaát thieát trí.

Nhö vaäy, Boà-taùt tu taäp phöông tieän thieän xaûo hoài höôùng mong caàu trí Nhaát thieát trí

laøm cho caùc coâng ñöùc daàn daàn taêng tröôûng mau choùng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, hay laøm lôïi laïc cho taát caû höõu tình ñeán taän ñôøi vò lai.

Naøy Maõn Töø Töû, taïi sao coù Boà-taùt thöïc haønh boá thí nhieàu nhöng nhaän phöôùc raát ít? Taïi sao coù Boà-taùt ít thöïc haønh boá thí laïi nhaän ñöôïc nhieàu phöôùc? Taïi sao coù Boà-taùt ít thöïc haønh boá thí vaø nhaän ñöôïc ít phöôùc? Taïi sao coù Boà-taùt boá thí nhieàu vaø ñöôïc phöôùc nhieàu?

Caùc Boà-taùt naøo tuy traûi qua voâ soá ñaïi kieáp thöôøng xaû boû voâ löôïng, voâ soá cuûa caûi quyù baùu roài boá thí cho caùc höõu tình trong möôøi phöông nhöng khoâng hoài höôùng ñeán quaû

vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cuøng vôùi höõu tình ñoàng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Nhö vaäy, duø Boà-taùt thöïc haønh boá thí nhieàu nhöng ñöôïc phöôùc ít. Ngöôïc laïi Boà-taùt naøo maëc duø traûi qua thôøi gian ngaén nguûi boá thí cho höõu tình ít cuûa caûi nhöng luoân hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, nguyeän cuøng vôùi höõu tình ñoàng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Boà-taùt nhö theá ít boá thí nhöng thaâu nhaän nhieàu phöôùc ñöùc.

Boà-taùt naøo traûi qua thôøi gian ngaén boá thí chuùt ít cuûa caûi cho höõu tình nhöng khoâng hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, khoâng nguyeän cuøng vôùi höõu tình ñeàu ñoàng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Boà-taùt nhö vaäy thöïc haønh boá thí ít vaø nhaän phöôùc cuõng ít.

Boà-taùt naøo traûi qua voâ soá ñaïi kieáp thöôøng xaû voâ soá taøi saûn quyù baùu vaø boá thí cho caùc höõu tình khaép möôøi phöông, laïi coù theå hoài höôùng Boà-ñeà, nguyeän cuøng höõu tình ñeàu ñoàng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Nhö vaäy, Boà-taùt naøy thöïc haønh boá thí nhieàu vaø ñöôïc nhieàu phöôùc.

Vì theá, baäc Ñaïi Boà-taùt muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät phaûi ñem caên laønh cho höõu tình cuøng hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cuøng vôùi höõu tình ñeàu ñoàng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Baäc Ñaïi Boà-taùt naøo muoán coù naêng löïc nhieáp thoï voâ soá phöôùc uaån laøm lôïi ích cho höõu tình nhanh choùng chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí thì phaûi thöôøng khoâng xa lìa trí Nhaát thieát trí vaø töông öng vôùi söï chuù yù tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng khoâng xa lìa trí Nhaát thieát trí tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña thì Ñaïi Boà-taùt naøy lieàn coù naêng löïc giöõ vöõng voâ löôïng phöôùc uaån mau choùng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät laøm nhieàu lôïi ích cho caùc loaøi höõu tình. Vì sao?

Naøy Maõn Töø Töû, neáu caùc Boà-taùt thöôøng khoâng xa lìa trí Nhaát thieát trí vaø töông öng vôùi chuù yù tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Caùc vò Boà-taùt naøy trong moãi moät saùt-na, caên laønh vaø coâng ñöùc daàn daàn ñöôïc taêng tröôûng, nhôø vaäy mau ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät hay laøm lôïi laïc cho taát caû höõu tình ñeán taän vò lai. Vì theá, Boà-taùt muoán thöôøng ñem lôïi ích an vui cho höõu tình thì trong taát caû haønh ñoäng thöôøng phaûi sieâng naêng tu taäp phöông tieän thieän xaûo, hoài höôùng leân quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø nguyeän laøm lôïi ích lôùn cho caùc loaøi höõu tình.

